

Administerer un vaporisateur nasal de naloxone pour une surdose d'opioïdes

Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose

Opioids include heroin and prescription pain medicines, such as:

- hydrocodone/acetaminophen (Lorcet and Vicodin)
- oxycodone/acetaminophen (Percocet)
- morphine (MS Contin)
- methadone
- fentanyl

If a person takes a large amount of opioids, they can overdose and they could die. An overdose is an emergency! Review this information, so you know how to respond to an overdose.

Signs of opioid overdose

- Not breathing or less than 1 breath every 5 seconds
- Vomiting
- Pale and clammy skin
- Lips, fingers or toes look gray or blue in color
- Heart beat or pulse is slow or has stopped
- Snoring, gurgling or choking sounds
- Does not respond to shaking or rubbing your knuckles over the breast bone in the center of the chest

Les opioïdes comprennent l'héroïne et les analgésiques sur ordonnance, tels que :

- hydrocodone / acétaminophène (Lorcet et Vicodin)
- oxycodone / acétaminophène (Percocet)
- morphine (MS Contin)
- méthadone
- fentanyl

Si une personne prend une grande quantité d'opioïdes, elle peut faire une surdose et en mourir. Une surdose est un cas d'urgence! Consultez ces informations afin de savoir comment réagir à une surdose.

Symptômes d'une surdose d'opioïdes

- Ne pas respirer ou moins de 1 respiration toutes les 5 secondes
- Vomissements
- Peau pâle et moite
- Les lèvres, les doigts ou les orteils ont une couleur grise ou bleue
- Le rythme cardiaque ou le pouls est lent ou s'est arrêté
- Ronflement, gargouillements ou étouffements
- Ne répond pas aux secousses ou aux frottements de vos jointures sur le sternum au centre de la poitrine

Take Action if you see signs of overdose

1. Check response.

- Shout the person's name and shake their shoulders.
- If no response, rub your knuckles on the center bone of their chest.

2. Call 911.

- Say, "I have a person who is not responding and is not breathing." Give location and address if known.
- Do not wait for emergency services to arrive before giving naloxone. Call 911 even if the person responds to the naloxone (Narcan).

3. Give naloxone (Narcan) nasal spray.

- Open package and peel paper to remove nasal spray. Follow directions in next section.

Agissez si vous voyez des symptômes de surdose

1. Vérifiez la victime réagit.

- Criez le nom de la personne et secouez ses épaules.
- S'il n'y a aucune réaction, frottez vos jointures sur l'os central de leur poitrine.

2. Appelez le 911.

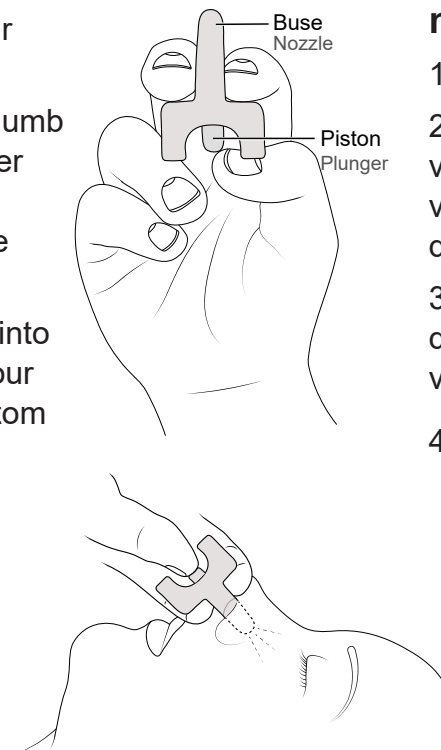
- Dites : « J'ai une personne qui ne répond pas et qui ne respire pas. » Indiquez le lieu et l'adresse si vous les connaissez.
- N'attendez pas l'arrivée des services d'urgence avant d'administrer la naloxone. Appelez le 911 même si la personne réagit à la naloxone (Narcan).

3. Administrez le vaporisateur nasal de naloxone (Narcan).

- Ouvrez l'emballage et pelez le papier pour retirer le vaporisateur nasal. Suivez les instructions de la section suivante.

Giving naloxone nasal spray

1. Position the person on their back.
2. Hold the spray with your thumb on the bottom of the plunger and your first and middle fingers on either side of the nozzle.
3. Place the tip of the nozzle into one side of the nose, so your fingers are against the bottom of the nose.
4. Press the plunger firmly to give the dose of the spray.
5. Remove the spray device from the nose and throw it away. It only contains 1 dose. Throw it away out of the reach of children.

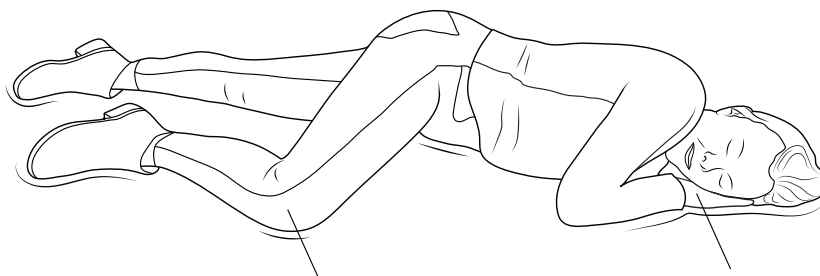


Administrez le vaporisateur de naloxone

1. Placez la personne sur le dos.
2. Tenez le vaporisateur avec votre pouce sur le bas du piston et vos index et majeur de chaque côté de la buse.
3. Placez l'extrémité de la buse dans une des narines, de sorte que vos doigts soient contre le bas du nez.
4. Appuyez fermement sur le piston pour donner la dose de vaporisateur.
5. Retirez le pulvérisateur du nez et jetez-le. Il ne contient qu'une seule dose. Jetez-le hors de portée des enfants.

6. Stay with the person until help arrives.

- If the person starts to breathe on their own, roll them onto their side, so they do not choke if they vomit.
- If the person does not begin to breathe on their own after 2 or 3 minutes:
 - Give another dose of naloxone if you have it available.
 - Start rescue breathing:
 - Make sure there is nothing in the person's mouth. Tilt the head back by lifting their chin with your hand to open their airway.



Le genou empêche le corps de rouler sur l'estomac
Knee stops body from rolling onto stomach

La main soutient la tête
Hand supports head

6. Restez avec la personne jusqu'à l'arrivée des secours.

- Si la personne commence à respirer seule, faites-la rouler sur le côté, pour ne pas qu'elle s'étouffe en cas de vomissent.
- Si la personne ne commence pas à respirer par elle-même après 2 ou 3 minutes :

- Donnez une autre dose de naloxone si vous en avez.
- Commencer à donner la respiration artificielle :

- Assurez-vous qu'il n'y a rien dans la bouche de la personne. Inclinez la tête en arrière en levant le menton avec votre main pour ouvrir les voies respiratoires.

- Si vous avez un écran facial, placez-le sur son nez et sa bouche et fermez-lui le nez avec l'autre main.

- If you have a face shield, place it over their nose and mouth and pinch their nose shut with your other hand.
- If you have a pocket mask, place it over their nose and mouth to make a seal.
- If you do not have a shield or mask, pinch their nose shut with your other hand.

- Si vous avez un masque de poche, placez-le sur son nez et sa bouche pour faire un joint.
- Si vous n'avez pas d'écran facial ou de masque, pincez-lui le nez avec l'autre main.

- Give 2 slow and deep breaths into their mouth to cause their chest to rise. Continue giving 1 breath every 5 seconds until they are breathing on their own or help arrives.
- Donnez 2 respirations lentes et profondes dans la bouche pour faire monter sa poitrine. Continuez à donner 1 respiration toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'elle respire seule ou que de l'aide arrive.

About naloxone nasal spray

- Store naloxone at room temperature and away from light.
- Check the expiration date on the package. If the expiration date is past, throw the package away and get a new one from the pharmacy.
- Naloxone will not reverse overdoses caused by drugs that are not opioids.
- Naloxone can cause non life-threatening withdrawal symptoms. Review the package instructions for more information.
- In Ohio, the law protects the person calling 911 and using naloxone to reverse a drug overdose, as well as the person who is overdosing.
- Naloxone is available in Ohio without a prescription. Pharmacies by county listed at: pharmacy.ohio.gov/Licensing/NaloxonePharmacy.

À propos de la naloxone en vaporisateur nasal

- Conservez la naloxone à température ambiante et à l'abri de la lumière.
- Vérifiez la date d'expiration sur l'emballage. Si la date d'expiration est passée, jetez l'emballage et obtenez-en un nouveau à la pharmacie.
- La naloxone n'inversera pas les surdoses causées par des médicaments qui ne sont pas des opioïdes.
- La naloxone peut provoquer des symptômes de sevrage ne mettant pas la vie en danger. Consultez les instructions de l'emballage pour plus d'informations.
- En Ohio, la loi protège la personne qui appelle le 911 et utilise la naloxone pour inverser une surdose de drogue, ainsi que la personne qui fait une surdose.
- La naloxone est disponible en Ohio sans ordonnance. Pharmacies par comté répertoriées à : pharmacy.ohio.gov/Licensing/NaloxonePharmacy.